

Distr.: General
24 September 2001
Arabic
Original: Spanish

الجمعية العامة



الدورة السادسة والخمسون
البند ١٦٦ من جدول الأعمال
التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي

رسالة مؤرخة ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ موجهة إلى الأمين العام من الممثل
الدائم لباراغواي لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أكتب إليكم لإحالة البيان المرفق الصادر عن وزارة خارجية جمهورية
باراغواي فيما يتعلق بالأحداث الفاجعة التي وقعت اليوم في الولايات المتحدة الأمريكية
(انظر المرفق).

وأكون ممتنا لو تكرمتم بالعمل على تعميم هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق
الجمعية العامة، في إطار البند ١٦٦ من جدول أعمال الدورة السادسة والخمسين، المعنون:
"التدابير الرامية إلى القضاء على الإرهاب الدولي".

(توقيع) إلابيو لوزاغوا
السفير
الممثل الدائم

مرفق الرسالة المؤرخة ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠٠١ الموجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم لباراغواي لدى الأمم المتحدة

بيان من وزارة خارجية جمهورية باراغواي

تعرب وزارة الخارجية عن ذهول حكومة باراغواي وسخطها لسلسلة الهجمات التي وقعت اليوم في مدينتي نيويورك وواشنطن العاصمة، بالولايات المتحدة الأمريكية، وهي تدرك أن الحوادث الإجرامية التي من هذا القبيل تؤدي دائما بأرواح بشرية بريئة وتؤثر بشكل جسيم على السلام والأمن في العالم.

وإذ تدين حكومة جمهورية باراغواي بقوة هذا الفعل البالغ الوحشية، تقدم تعازيها إلى شعب وحكومة الولايات المتحدة وكذلك إلى أسر الضحايا وتعرب عن مشاعر التضامن معهم. وفي الوقت نفسه تتعهد بدعم جميع الجهود المبذولة من أجل التوصل إلى المسؤولين عن هذا الفعل ومن أجل إيجاد موقف متماسك ورفض قاطع على الساحة الدولية لهذا النوع من الأعمال.

ولن تعترف حكومة جمهورية باراغواي بأي تبرير لهذه الأفعال التي تنتهك حقوق الإنسان الأساسية ومبادئ القانون الدولي.